

DualSense™ Wireless Controller

DualSense™ 無線控制器 / DualSense™ 无线控制器 / DualSense™ 무선 컨트롤러

Instruction Manual / 使用説明書 / 使用说明书 / 사용설명서



ENWARNING

Radio waves

- Radio waves may affect electronic equipment or medical devices (for example, pacemakers), which may cause malfunctions and possible injuries.
- If you use a pacemaker or other medical device, consult your doctor or the manufacturer of your medical device before using the wireless networking feature (Bluetooth® and wireless LAN).
- Do not use the wireless networking feature in the following locations:
 - Areas where wireless network use is prohibited, such as in hospitals. Abide by medical institution regulations when using the console on their premises.
 - Areas near fire alarms, automatic doors and other types of automated equipment.

Magnets and medical devices

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices. Do not place this product close to such medical devices or persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use such medical devices.

Precautions

Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference. Parents and guardians of children should read this manual and make sure that children follow all safety precautions.

Safety

This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electrical shock or personal injury. To help ensure accident-free operation, follow these guidelines:

- Observe all warnings, precautions, and instructions.
- Stop use and disconnect any other cables immediately if the device functions in an abnormal manner, produces unusual sounds or smells or becomes too hot to touch.
- Do not handle damaged or leaking lithium-ion batteries.
- Do not allow the battery to come into contact with fire or subject it to extreme temperatures such as in direct sunlight, in a vehicle exposed to the sun or near a heat source.
- Keep the product out of the reach of small children. Small children may swallow small parts or may wrap the cables around themselves, which may inflict injury or cause an accident or a malfunction.
- If a battery is leaking, do not touch the material from the leaking battery with bare hands.
 - If a battery is leaking, stop using the product immediately and contact Customer Support.
 - If the material gets into the eyes, immediately flush the eyes with clean water and seek medical attention. It may cause blindness.
 - If the material comes into contact with the skin or clothes, immediately rinse the affected area with clean water. Consult your doctor if inflammation or soreness develops.
- If a battery is leaking, immediately move the leaking battery away from fire. The material from the leaking battery or gas may ignite, causing fire or explosion.
- If you experience any of the following health problems, discontinue use of the product immediately. If symptoms persist, consult with your doctor.
 - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness
 - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands or arms
- Avoid playing when you are tired or need sleep.
- Avoid prolonged use of this product. Take a break at about 30 minute intervals.
- Stop using the product immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands or arms during use. If the condition persists, consult a doctor.
- Do not use the vibration or trigger effect features if you have any ailment or injury to the bones, joints, or muscles of your hands or arms. If you have an ailment or an injury, do not play titles with these features using the controller unless you have set those functions to "Off". To enable or disable the features, select **Settings** ➤ **Accessories** from the home screen of PlayStation®5 console.
- Permanent hearing loss may occur if the headsets or headphones are used at high volume. Set the volume to a safe level. Over time, increasingly loud audio may start to sound normal but can actually be damaging your hearing. If you experience ringing or any discomfort in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the sooner your hearing could be affected. To protect your hearing:

CT

警告

無線電波

無線電波可能會影響電子設備或醫療裝置（例如心律調整器），且可能會導致這些設備或裝置故障或導致人身傷害。

- 若您有使用心律調整器或其他醫療裝置，請在使用無線網路機能（Bluetooth®與無線LAN）前，先詢問您的主治醫生或您身上之醫療裝置的製造廠商。
- 請勿在下列場所使用無線網路功能：
 - 禁止使用無線網路的場所，如：醫院。在醫院中使用主機時，請遵守其規定。
 - 接近火災警報器、自動門或其他類型之自動化設備的場所。

磁力與醫療器材

本產品有磁力，可能會干擾心律調節器、心臟起顫器及可調式引流閥或其他醫療器材。請勿將本產品放在此類醫療器材或者使用此類醫療器材的使用者附近。如果您使用任何此類醫療器材，請在使用本產品前諮詢您的醫生。

使用前須知事項

使用本產品前，請先詳細閱讀本說明書，並妥善保存，以備將來參考之用。家長及監護人應詳讀本指南並確保兒童遵守安全注意事項。

關於安全

本產品是在充分重視安全性能的情況下設計的。但如果使用不當，任何電器產品都有可能引起火災觸電或人身傷害的潛在危險。為確保安全操作，請遵循以下各項規則：

- 遵守所有警告條文、注意事項及使用說明。
- 如果裝置出現動作不正常，或者發出異常聲音或氣味，或因過熱而無法觸碰時，請立即停止使用，並拔下所有的其他連接線。
- 請勿觸碰已損壞或電解液外洩的鋰電池。
- 請勿讓電池接觸火源，或是放置於高溫處，如受日光直射的地方、曝曬於日光底下的車內或接近火源等場所。
- 請將本產品放在兒童拿不到的地方保管。兒童可能會吞下細小零件或用連接線纏繞自己，而造成身體損傷或導致意外發生、機器故障。
- 若電池電解液外洩，切勿徒手觸碰電解液外洩的電池排出的有毒物質。
 - 若電池電解液外洩，請立即停止使用本產品，並聯絡客戶服務中心。
 - 當有毒物質進入眼睛時，應立即用乾淨清水沖洗眼睛並接受醫生的診療。否則可能導致失明。
 - 當有毒物質滲入皮膚或衣服時，應立即用乾淨清水沖洗遭滲入部位。若引起發炎或疼痛，請迅速諮詢醫生。
- 若電池電解液外洩，請立即將電解液外洩的電池遠離火源。電解液外洩的電池排出的有毒物質或氣體可能會起火，引起火災或爆炸。
- 若您有遭遇下列健康問題，請立即停止使用本產品。如果不良症狀持續存在，請立即就醫。
 - 頭昏眼花、噁心、疲勞或類似暈船感覺
 - 身體部位如眼睛、耳朵、手或手臂感覺不舒服或疼痛
- 避免在您疲勞或需要睡眠時遊玩。
- 請避免連續長時間使用本產品。每30分鐘休息一次為宜。
- 如果您開始感覺疲勞，或在操作時感到手或手臂不適或疼痛，請立即停止使用本產品。如果狀況持續存在，請立即就醫。
- 當您的手或手臂的骨節、關節或肌肉有任何病狀或傷害時，請勿使用震動或扳機效果機能。遵守所有警告條文，除非將上述功能設定為「關」，否則請勿使用控制器遊玩含有這些機能的遊戲。若要啟用或停用該機能，請在PlayStation®5主機的主頁畫面選擇⚙[設定]>[周邊機器]。
- 若使用耳機組或耳機時音量調整過高，可能會導致永久失聰。請將音量調整至安全水平。持續聆聽一段時間後，即使是音量不斷增大的聲音，聽起來亦可能會與一般無異，但實際上卻可能會損害聽覺。若您感到耳鳴或耳朵有任何不舒服的情況，請立即停止使用耳機，並諮詢醫生檢查聽覺。音量越高，會越快對聽覺造成影響。為保護您的聽覺：
 - 限制類以高音量使用耳機組或耳機的時間。
 - 避免過高音量來阻隔身邊的噪音。
 - 若無法聽清是身邊的人的說話聲，請調低音量。
- 當在空氣乾燥的氣候下使用耳機組或耳機時，耳朵可能會感到輕微且短暫的刺痛。此情形並非耳機組或耳機發生故障，而是人體釋放體內累積的靜電所造成。
- 當控制器的光條閃爍時，請勿持續凝視光條。若感到身體任何部位不舒服或疼痛，請立即停止使用控制器。

使用和保養

- 切勿分解、改造本產品。
- 請勿讓液體、細小顆粒物或其他異物插入本產品中。
- 請勿將本產品放在不平整、傾斜或易受震動的地方。
- 請勿在靠近水的場所使用本產品。
- 請勿在雷雨天氣中，觸摸本產品。
- 請勿在本產品上站立或放置重物。
- 請勿投擲、摔落本產品，或使其受到強烈的外力撞擊。
- 請勿將本產品放置在地板或可能絆倒人的地方。
- 若將無線控制器置於平坦表面上，則遊玩過程中無線控制器的震動可能導致其掉落，進而導致人身傷害或故障。
- 請勿觸碰連接埠或將異物插入本產品中。
- 若端子上出現灰塵或異物，請於連接前使用乾布擦拭。
- 請勿用濕手觸摸本產品。
- 使用動態感知功能時，請確實注意以下數點。控制器若撞擊到人體或物品，可能會導致意外、傷害或損傷。
 - 使用動態感知功能前，請確認您周圍有充足的移動空間。

Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Sony DualSense

Starlight Blue o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Accessori Gaming

- Limit the amount of time you use headset or headphones at high volume.
- Avoid raising the volume to block out noisy surroundings.
- Lower the volume if you can't hear people speaking near you.
- When using headsets or headphones in particularly dry air conditions, you may sometimes experience a small and quick (static) shock on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and is not a malfunction of your headsets or headphones.
- Avoid looking into the light bar of the controller when it is flashing. Stop using the controller immediately if you experience any discomfort or pain in any body parts.

Use and handling

- Never disassemble or modify the product.
- Do not allow liquid, small particles or other foreign objects to get into the product.
- Do not place the product on surfaces that are unstable, tilted or subject to vibration.
- Do not use the product near water.
- Do not touch the product during an electrical storm.
- Do not stand on or put objects on the product.
- Do not throw or drop the product or subject it to strong physical shock.
- Do not place the product on the floor or in a place where they may cause someone to trip or stumble.
- If the wireless controller is sitting on a flat surface, the vibration of the wireless controller during gameplay may cause it to fall, leading to injury or malfunction.
- Do not touch the ports or insert any foreign objects into the product.
- If you see dust or foreign objects on the connectors, wipe them with a dry cloth before connecting.
- Do not touch the product with wet hands.
- When using the motion sensor function, be cautious of the following points. If the controller hits a person or object, this may cause an accident, injury or damage.
 - Before using the motion sensor function, make sure you have enough space to move around.
 - Firmly grip the wireless controller to prevent it from slipping out of your grasp and causing damage or injury.
 - If using a controller that is connected to the PS5™ system with a USB cable, make sure that the cable will not hit a person or object. Also take care to avoid pulling out the cable from the PS5 console.
- The product and its parts are made from metal and plastic materials. When disposing of the product, follow local regulations for the proper disposal of such materials.

Cleaning

Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discoloured.

- Wipe with a soft, dry cloth.
- Do not apply insecticides or other volatile substances.
- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.

Storage conditions

- Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight during operation, transportation and storage.
- Do not leave the product in a car with the windows closed, particularly in hot weather.
- Do not expose the product to dust, smoke or steam.

Battery life and duration

- The battery has a limited lifespan. Battery duration will gradually decrease with repeated usage and age. Battery life also varies depending on the storage method, conditions of use and environmental factors.
- Charge in an environment where the temperature range is between 10 °C and 30 °C. Charging may not be as effective when performed in other environments.

When not in use

When the wireless controller is not used for an extended period of time, it is recommended that you fully charge it at least once a year to help maintain battery functionality.

- 請確實握住無線控制器，以防從您手中滑落並導致損壞或人身傷害。
 - 使用線由USB連接線與PS5™主機相連的控制器時，請確認該連接線不會撞擊到人體或物品。同時要確實避免該連接線忽然被從PS5主機強硬拔除。
 - 本產品乃以金屬或塑膠等物料製成。請遵從當地法律，廢棄本產品時請正確處理。
- ### 清潔
- 請遵循以下使用說明，以免產品外殼變形或變色。
- 使用軟布輕柔擦拭。
 - 切勿使用殺蟲劑或其他具揮發性的物質。
 - 切勿在產品外殼上長時間放置任何橡膠或乙基烯基物質。
 - 切勿使用溶劑或其他化學藥劑。切勿使用經化學處理的擦布擦拭。
- ### 保管條件
- 操作、運輸及保管過程中，請勿將本產品放在高溫、潮氣極重或受日光直射的地方。
 - 炎熱天氣下請勿將本產品放在窗戶密閉的車內。
 - 請勿將本產品暴露於灰塵、煙霧或蒸氣中。
- ### 電池的壽命與續航力
- 電池的壽命有限，電池續航力（使用時間）會因重複使用的次數與時間而不斷減少。電池的壽命會因保管方法、使用情形和環境要素而出現差異。
 - 請在10 °C至30 °C的溫度範圍內替電池充電。在其他溫度環境中進行充電可能會減低充電效率。
- ### 長時間不使用時
- 長時間不使用無線控制器時，建議您仍應每年至少做一次完全充電，以維持電池性能。
- ### 各部名稱
- 正面

- 請確實握住無線控制器，以防從您手中滑落並導致損壞或人身傷害。
 - 使用線由USB連接線與PS5™主機相連的控制器時，請確認該連接線不會撞擊到人體或物品。同時要確實避免該連接線忽然被從PS5主機強硬拔除。
 - 本產品乃以金屬或塑膠等物料製成。請遵從當地法律，廢棄本產品時請正確處理。
- ### 清潔
- 請遵循以下使用說明，以免產品外殼變形或變色。
- 使用軟布輕柔擦拭。
 - 切勿使用殺蟲劑或其他具揮發性的物質。
 - 切勿在產品外殼上長時間放置任何橡膠或乙基烯基物質。
 - 切勿使用溶劑或其他化學藥劑。切勿使用經化學處理的擦布擦拭。
- ### 保管條件
- 操作、運輸及保管過程中，請勿將本產品放在高溫、潮氣極重或受日光直射的地方。
 - 炎熱天氣下請勿將本產品放在窗戶密閉的車內。
 - 請勿將本產品暴露於灰塵、煙霧或蒸氣中。
- ### 電池的壽命與續航力
- 電池的壽命有限，電池續航力（使用時間）會因重複使用的次數與時間而不斷減少。電池的壽命會因保管方法、使用情形和環境要素而出現差異。
 - 請在10 °C至30 °C的溫度範圍內替電池充電。在其他溫度環境中進行充電可能會減低充電效率。
- ### 長時間不使用時
- 長時間不使用無線控制器時，建議您仍應每年至少做一次完全充電，以維持電池性能。
- ### 各部名稱
- 正面

- A) 方向鍵
- B) ↘ / ↙（創建）按鈕
- C) 光條
- D) 觸碰板 / 觸碰板按鈕
- E) 玩家指示燈
- F) ≡（選項）按鈕
- G) 動作按鈕
 - △ 按鈕 / ○ 按鈕 / × 按鈕 / □ 按鈕
- H) 右操作桿 / R3按鈕
- I) 喇叭
- J) Ⓟ (PS) 按鈕
- K) 耳機組連接端
- L) 麥克風
- M) 🔇（靜音）按鈕
- N) 左操作桿 / L3按鈕

頂部

- A) R1按鈕
- B) R2按鈕
- C) USB連接埠
- D) L1按鈕
- E) L2按鈕

Hardware part names

- Front
- A) Directional buttons
 - B) ↘ / ↙ (create) button
 - C) Light bar
 - D) Touch pad/touch pad button
 - E) Player indicator
 - F) ≡ (options) button
 - G) Action buttons
 - △ button / ○ button / × button / □ button
 - H) Right stick/R3 button
 - I) Speaker
 - J) Ⓟ (PS) button
 - K) Headset jack
 - L) Microphone
 - M) 🔇 (MUTE) button
 - N) Left stick/L3 button

- Top
- A) R1 button
 - B) R2 button
 - C) USB port
 - D) L1 button
 - E) L2 button

Pair the controller

The first time you use the controller, you'll need to pair it with your PS5 console.

- Turn on your console.
- Connect the controller to your console using the USB cable included with your console.
- Press the Ⓟ (PS) button. The controller powers on. After the light bar blinks, the player indicator lights up.

Charge the controller

Use the USB cable included with your console to connect the controller to your PS5 console when your console is turned on or in rest mode. While in rest mode, the light bar on the controller slowly blinks orange. When charging is complete, the light bar turns off.

- Hints**
- 若要充電控制器，當您的主機處於休息模式時，您必須先啟用此功能。詳情請參閱PS5主機的用戶指南。
 - 您也可以透過連接USB連接線至電腦或其他USB裝置，來為控制器充電。請使用符合USB標準的USB連接線。部分裝置可能無法為控制器充電。

- ### 配置控制器
- 首次使用控制器時，必須先將控制器與PS5主機進行配置。
- 啟動主機的電源。
 - 使用主機隨附的USB連接線連接控制器與主機。
 - 按下 Ⓟ (PS) 按鈕。控制器的電源啟動。光條閃爍後，玩家指示燈會亮燈。
- ### 為控制器充電
- 在主機電源啟動的狀態或處於待命模式時，使用主機隨附的USB連接線連接控制器與PS5主機。主機處於待命模式時，控制器的光條會緩慢閃爍橘色。充電完成時，光條會熄燈。
- 提示**
- 若要在主機處於待命模式下為控制器充電，您必須先啟用此功能。詳情請參閱PS5主機的用戶指南。
 - 您亦可將USB連接線連接至電腦或其他USB裝置，來為控制器充電。請使用符合USB標準的USB連接線。部分裝置可能無法為控制器充電。
- ### 丟棄無線控制器時
- 無線控制器的鋰電池是可回收的。要丟棄無線控制器時，請先將電池取出，並遵循當地法規，正確處理廢棄電池。
- 注意**
- 若您無法靠近目的地移除電池，以避免該零螺絲等小零件。
 - 拆卸控制器的外殼時，請小心不要弄傷您的指甲或手指。
 - 為了安全著想，請在丟棄前於電池的金屬零件部位貼上膠帶或貼紙。
- 重要**
- 除將丟棄無線控制器外，絕對不要從無線控制器中取出螺絲或電池。

- 啟動主機的電源。
 - 使用主機隨附的USB連接線連接控制器與主機。
 - 按下 Ⓟ (PS) 按鈕。控制器的電源啟動。光條閃爍後，玩家指示燈會亮燈。
- ### 為控制器充電
- 在主機電源啟動的狀態或處於待命模式時，使用主機隨附的USB連接線連接控制器與PS5主機。主機處於待命模式時，控制器的光條會緩慢閃爍橘色。充電完成時，光條會熄燈。
- 提示**
- 若要在主機處於待命模式下為控制器充電，您必須先啟用此功能。詳情請參閱PS5主機的用戶指南。
 - 您亦可將USB連接線連接至電腦或其他USB裝置，來為控制器充電。請使用符合USB標準的USB連接線。部分裝置可能無法為控制器充電。
- ### 丟棄無線控制器時
- 無線控制器的鋰電池是可回收的。要丟棄無線控制器時，請先將電池取出，並遵循當地法規，正確處理廢棄電池。
- 注意**
- 若您無法靠近目的地移除電池，以避免該零螺絲等小零件。
 - 拆卸控制器的外殼時，請小心不要弄傷您的指甲或手指。
 - 為了安全著想，請在丟棄前於電池的金屬零件部位貼上膠帶或貼紙。
- 重要**
- 除將丟棄無線控制器外，絕對不要從無線控制器中取出螺絲或電池。

- 拔掉無線控制器上的USB連接線。
- 取下控制器正面的護蓋。

- 使用螺絲起子或類似工具取下L1及R1按鈕。
- 取下控制器正面的護蓋。

- 使用螺絲起子或類似工具取下L1及R1按鈕。
- 取下控制器正面的護蓋。

- 使用螺絲起子或類似工具取下護蓋的固定夾（①），接著取下護蓋（②）。

When disposing of the wireless controller

The lithium-ion battery of the wireless controller is recyclable. When disposing of the wireless controller, remove the battery and follow local regulations regarding disposing of batteries.

- Caution**
- Remove the battery in a location out of the reach of small children to help prevent accidental swallowing of small parts such as the screws.
 - Be careful not to hurt your nails or fingers when removing the controller casing.
 - For safety reasons, attach tape or a seal on the metal part of the battery before disposing.
- Notice**
- Other than when disposing of the wireless controller, never remove the screws and never remove the battery from the wireless controller.

- Disconnect the USB cable from the wireless controller.
- Remove the cover on the front of the controller.

- Using a tool such as a screwdriver, remove the L1 and R1 buttons.

- Using a crosshead screwdriver, remove the screws (4 places).

- Using a tool such as a screwdriver, remove the cover clips (①), and then remove the cover (②).

- After disconnecting the connector, remove the battery.

- After disconnecting the connector, remove the battery.

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice. Depending on the software version in use, the PS5 console may operate differently than described in this manual.

Input power rating	5 V ≍ 1,500 mA
Battery type	Built-in lithium-ion battery
Battery voltage	3.65 V ≍
Battery capacity	1,560 mAh
Operating temperature	5 °C to 35 °C
Mass	Approx. 280 g

- 拔掉端子後，再取出電池。

- 規格
- 本公司保留在沒有事先通知情況下，變更設計或規格之權利。本說明書中介紹的PS5主機操作方式可能因使用之系統軟件版本先後，而與實際不同。
- | | |
|-------------|----------------|
| 額定電壓／額定輸入電流 | 5 V ≍ 1,500 mA |
| 電池類型 | 內置锂离子电池 |
| 電壓 | 3.65 V ≍ |
| 電池容量 | 1,560 mAh |
| 操作溫度 | 5 °C ~ 35 °C |
| 重量 | 約280 g |

CS

警告

无线电波

无线电波可能会影响电子设备或医疗装置（例如心脏起搏器），且可能会导致这些设备或装置故障或损坏。

- 若您有使用心脏起搏器或其他医疗装置，请在使用无线网络功能（Bluetooth®与无线LAN）前，先咨询您的主治医生或您身上的医疗装置的制造厂商。
- 请勿在下列场所使用无线网络功能：
 - 禁止使用无线网络的场所，如：医院。在医院中使用主机时，请遵守其规定。
 - 接近火灾报警器、自动门或其他类型的自动化设备的场所。

磁铁与医疗设备

本产品带有磁铁，可能会干扰心脏起搏器、除颤器和可编程分流阀或其他医疗设备。请勿将本产品放在上述医疗设备或使用上述医疗设备的人员附近。如果您在使用上述医疗设备，请在本产品前咨询医生。

使用前须知事项

使用本产品前，请仔细阅读本说明书并妥善保管，以便将来参考之用。家长及监护人应详读本指南并确保儿童遵守安全注意事项。

关于安全

本产品是在充分重视安全性能的情况下设计的。但如果使用不当，任何电器产品都有可能引起火灾触电或人身伤害的潜在危险。为确保安全操作，请遵守以下各项规则：

- 遵守所有警告条文、注意事项及使用说明。
- 如果设备出现动作不正常，或者发出异常声音或气味，或因过热而无法触碰时，请立即停止使用并拆除所有的其他连接线。
- 请勿处理已损坏或电解液外泄的锂电池。
- 请勿让电池与火接触或将其置于极端温度环境（例如，受日光直射的地方、阳光暴晒的车辆中或热源附近）。
- 请将本产品放在儿童拿不到的地方保管。儿童可能会吞下小零件或用连接线缠绕自己，从而造成身体伤害或导致意外发生、机器故障。
- 如果电池漏液，请勿徒手触摸从漏液的电池中流出的物质。
 - 如果电池泄漏，请立即停止使用该产品并联系售后支持。
 - 如果这些物质进入眼睛，立即用清水冲洗眼睛并尽快就医，否则可能导致失明。
 - 如果这些物质接触到皮肤或衣物，请立即用清水冲洗受影响的区域。若引起发炎或疼痛，请迅速咨询医生。
- 如果电池漏液，请立即将漏液的电池远离火源。从电解液外泄的电池排出的有毒物质或气体可能具有可燃性，可能导致火灾或爆炸。
- 若您有遭遇以下健康问题，请立即停止使用本产品。如果不良症状持续存在，请立即就医。
 - 头昏眼花、恶心、疲劳或类似晕船感觉
 - 当眼睛、耳朵、手、手臂等，身体一部分感觉不舒服或疼痛时
- 请避免在疲倦或需要睡眠时游玩。
- 请避免连续长时间使用本产品。每30分钟休息一次为宜。
- 如果您开始感觉疲劳，或在操作时感到手或手臂不适或疼痛，请立即停止使用本产品。如果状况持续存在，请立即就医。
- 当您的手或手臂的骨节、关节或肌肉有任何病状或伤害时，请勿使用震动或扳机效果功能。如果您有任何病状或伤害，请勿使用控制器游玩包含有这些功能的游戏，除非您先将这些功能设置为“关闭”。若要启用或禁用这些功能，请在PlayStation®5主机的主画面上选择⚙[设定]>[周边设备]。
- 若使用耳机组或耳机时音量调整过高，可能会导致永久失聪。请将音量调整至安全范围。持续聆听一段时间后，即使是音量不断增大的嘈杂声音，听起来都可能与平常无异，但实际上却可能会损害听觉。若您感到耳鸣或耳朵有任何不舒服的情况，请立即停止使用耳机，并咨询医生检查听觉。音量越高，会越快对听觉造成影响。为保护您的听觉：
 - 使用耳机时请尽量避免将音量调整过高。
 - 避免为遮盖周边噪音而提高音量。
 - 如果听不清周围人说话，请降低音量。

• 当在空气干燥的气候下使用耳机组或耳机时，耳朵可能会感到轻微并短暂的刺痛。此情形并非耳机组或耳机发生故障，而是人体释放体内累积的静电所致。

• 当控制器的光条闪烁时，请勿一直注视光条。若您感到身体的某些部位不舒服或疼痛时，请立即停止使用控制器。

使用和保养

- 切勿分解、改造本产品。
- 请勿让液体、小颗粒物或其他异物进入本产品。
- 请勿将本产品放在不平稳、倾斜或易受震动的地方。
- 请勿在靠近水的场所使用本产品。
- 请勿在雷雨天气里触摸本产品。
- 请勿站立在本产品上或在本产品上放置重物。
- 请勿投掷，掉落本产品，且不可使其受到强烈的外力冲击。
- 请勿将本产品放置在地板或可能绊倒他人的地方。
- 如果无线控制器置于平坦的表面上，则在游戏游玩过程中无线控制器的震动可能会致其坠落，从而导致受伤或故障。
- 请勿触摸端口或将异物插入到本产品中。
- 如果接口处有灰尘或异物，请在连接前用干布擦拭。
- 请勿使用湿手触摸本产品。
- 使用动态感应功能时，请务必注意以下几点。控制器若撞击到人体或物品，可能会导致意外、伤害或损伤。
 - 使用动态感测功能前，请确保您周围有充足的移动空间。
 - 请确实握住无线控制器，以防其从您手中滑出而导致损伤或伤害。
 - 使用通过USB连接线与PS5™主机相连的控制器时，请确保该连接线不会撞击到人体或物品。同时要避免该连接线忽然从PS5主机强行拔除。
- 本产品由金属或塑料等材料制成。废弃本产品时，请遵循当地法律正确处理。

清洁

请遵循以下使用说明，以避免产品外壳变形或变色。

- 请使用干净软布擦拭。
- 切勿使用杀虫剂或其他挥发性物质。
- 切勿在产品外壳上长时间放置任何酸或乙烯基物质。
- 切勿使用溶剂或其他化学药剂。切勿使用经化学处理的布擦拭。

存储条件

- 在操作、运输和存储期间，请勿将本产品放在高温、湿气极重或受日光直射的地方。
- 炎热天气下请勿将本产品放在窗户密闭的车内。
- 请勿将本产品暴露于灰尘、烟雾或蒸汽中。

电池的寿命与续航

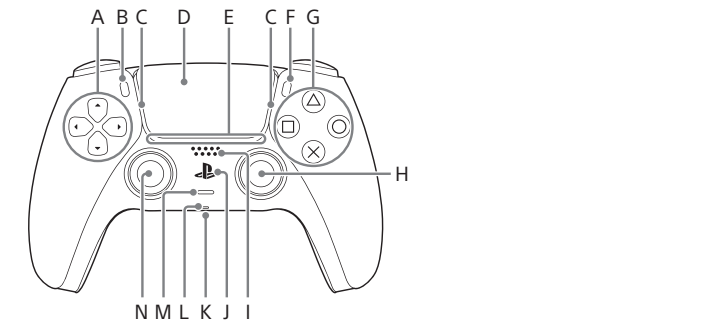
- 电池的寿命有限。电池续航力（使用时间）会因重复使用的次数与时间而不断减少。电池的寿命会因保管方法、使用状况和环境要素而出现差异。
- 请在10℃至30℃的温度范围内为电池充电。在其他温度的环境中进行充电可能无效。

长时间不使用时

长时间不使用无线控制器时，建议您仍应每年至少做一次完全充电，以维持电池性能。

各部名称

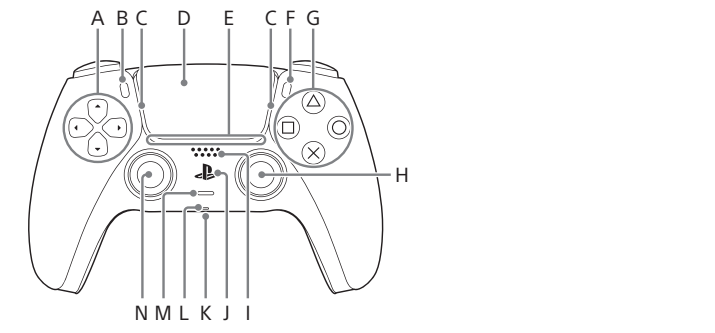
正面



- A) 方向键
- B) (创建) 键
- C) 光条
- D) 触摸板 / 触摸板键
- E) 玩家指示灯
- F) (选项) 键
- G) 动作键 键 / 键 / 键 / 键
- H) 右操作杆 / R3键
- I) 喇叭
- J) (PS) 键
- K) 耳机插孔
- L) 麦克风
- M) (静音) 键
- N) 左操作杆 / L3键

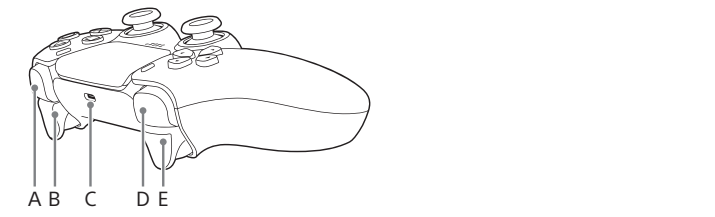
각부 명칭

앞면



- A) 방향키
- B) (만들기) 버튼
- C) 라이트바
- D) 터치패드/터치패드 버튼
- E) 플레이어 표시등
- F) (옵션) 버튼
- G) 액션 버튼 버튼 / 버튼 / 버튼 / 버튼
- H) 오른쪽 스틱/R3 버튼
- I) 스피커
- J) (PS) 버튼
- K) 헤드셋 잭
- L) 마이크
- M) (음소거) 버튼
- N) 왼쪽 스틱/L3 버튼

뒷면



- A) R1 버튼
- B) R2 버튼
- C) USB 포트
- D) L1 버튼
- E) L2 버튼

페어링하기

컨트롤러를 처음 사용할 경우 PS5 콘솔과 페어링해야 합니다.

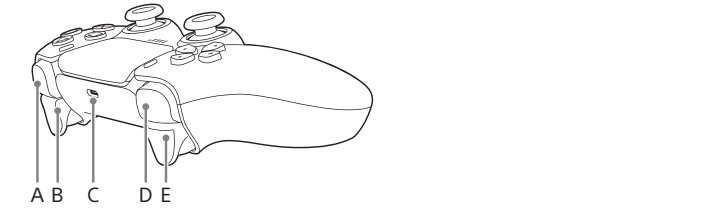
- 콘솔을 켜 주십시오.
- 콘솔에 동봉된 USB 케이블을 사용하여 컨트롤러와 콘솔을 연결해 주십시오.
- (PS) 버튼을 눌러 주십시오. 컨트롤러의 전원이 켜집니다. 라이트 바가 깜박인 다음 플레이가 표시등이 켜집니다.

충전하기

콘솔이 켜져 있거나 대기 모드 상태일 때 컨트롤러를 PS5에 연결하려면 콘솔에 동봉된 USB 케이블을 사용해 주십시오. 대기 모드 상태에서 컨트롤러의 라이트 바가 천천히 주황색으로 깜박입니다. 충전이 완료되면 라이트 바가 꺼집니다.

알아두기
- 대기 모드에서 충전하는 경우에는 PS5에서 해당 기능을 활성화해 주십시오. 자세한 사항은 PS5의 사용자 가이드를 참고해 주십시오. - 또한 USB 케이블을 컴퓨터 또는 기타 USB 장치에 연결하여 컨트롤러를 충전할 수 있습니다. USB 표준을 준수하는 USB 케이블을 사용해 주십시오. 일부 장치의 경우 컨트롤러를 충전하지 못 하는 경우가 있습니다.

顶部



- A) R1 键
- B) R2 键
- C) USB 端口
- D) L1 键
- E) L2 键

配对控制器

首次使用控制器时，需要先将控制器与PS5主机进行配对。

- 启动主机的电源。**
- 使用随附的USB连接线将控制器连接到主机。**
- 按下 (PS) 键。**控制器的电源启动，光条闪烁后，玩家指示灯亮起。

为控制器充电

在主机电源启动的状态或处于待命模式时，使用随附的USB连接线连接控制器与PS5主机。当处于待命模式时，控制器上的光条会缓慢闪烁橙色。充电完成时，光条将熄灭。

提示

- 若要在主机处于待命模式时为控制器充电，必须先启用此功能。详情请参见PS5指南。
- 您也可将USB连接线连接至电脑或其他USB设备，来为控制器充电。请使用符合USB规格的USB连接线。部分设备可能无法为控制器充电。

丢弃无线控制器时

无线控制器的锂电池是可回收的。要丢弃无线控制器时，请先将电池取出，并遵循当地法规，正确处理废弃电池。

⚠ 注意
- 若要在儿童无法靠近的场所移除电池，以避免吞食螺丝等小零件。 - 拆卸控制器的外壳时，请小心不要弄伤您的指甲或手指。 - 为了安全着想，请在丢弃前先在电池的金属零件部位贴上胶带或贴纸。
重要
除准备丢弃无线控制器外，绝对不要从无线控制器中取出螺丝或电池。

- 拔掉无线控制器上的USB连接线。**
- 移除位于无线控制器前部的上盖。**



- 使用螺丝刀等工具拆下L1和R1键。**



- 使用十字螺丝刀，取出螺丝（共4颗）。**



무선 컨트롤러를 폐기할 때

컨트롤러에 내장되어 있는 리튬-이온 배터리는 재활용할 수 있습니다. 컨트롤러를 폐기할 때에는 배터리를 분리한 후 지자체의 폐기 관련 규정에 따라 주십시오.

⚠ 주의
- 배터리를 분리할 때에는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에서 분리해 주십시오. 나사 등의 부품을 삼킬 위험이 있습니다. - 컨트롤러의 커버를 제거할 때에는 손톱이나 손가락 등이 다치지 않도록 충분히 주의해 주십시오. - 안전을 위해 폐기 전에 배터리의 단자 부분에 테이프를 붙여 주십시오.

중요
컨트롤러를 폐기할 때 이외에는 절대 나사를 풀거나 배터리를 꺼내지 마십시오.

- 컨트롤러에서 USB 케이블을 뽑습니다.**
- 컨트롤러 전면부의 커버를 분리합니다.**



- 드라이버를 사용하여 L1 및 R1 버튼을 분리합니다.**



- 십자(+) 드라이버로 나사를 푼다 (4 근데).**



- 드라이버를 사용하여 커버 클립(①)을 분리한 후 커버(②)를 분리합니다.**



- 커버를 뚫은 다음 배터리를 빼냅니다.**



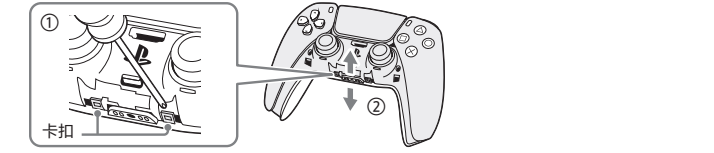
주요 사양

디자인 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

본 문서에 기재된 조직 설명은 시스템 소프트웨어의 버전에 따라 다를 수 있습니다.

전격	5 V ≍ 1,500 mA
배터리 유형	내장형 리튬-이온 배터리
전압	3.65 V ≍
배터리 용량	1,560 mAh
허용 온도	5℃ ~ 35℃
무게	약 280 g

- 用螺丝刀等工具拆下盖扣（①），然后移除上盖（②）。**



- 拔掉接口后，再取出电池。**



规格

本公司保留在没有事先通知的情况下，变更设计或规格的权利。

本说明书中介绍的PS5主机操作方法可能因使用的系统软件版本先后，与实际不同。

额定电压/额定输入电流	5 V ≍ 1,500 mA
电池类型	内置型锂离子 电池
电压	3.65 V ≍
电池容量	1,560 mAh
操作温度	5℃ ~ 35℃
重量	约280 g

KR

경고

전파에 대하여

전파가 전자기기나 의료 기기(심장 박동기 등)에 영향을 미쳐 오작동에 의한 사고나 부상의 원인이 될 수 있습니다.

- 심장 박동기나 기타 의료 기기를 사용하시는 경우 무선 통신기능(Bluetooth® 및 무선 LAN)을 사용하시기 전에 의사나 해당 의료기기 제조자와 상담해 주십시오.
- 아래와 같은 장소에서는 무선 통신기능을 사용하지 마십시오.
 - 병원 같은 무선 통신의 사용이 금지된 곳. 이런 곳에서 콘솔을 이용하실 때는 의료기관의 규정에 따라 주십시오.
 - 화재 경보기나 자동문, 자동제어 기기 근처.

자석 및 의료 장치

이 제품은 심장박동기, 제세동기 및 프로그램 가능 분기 발브 또는 기타 의료 기기의 작동을 방해할 수 있는 자석을 포함하고 있습니다. 해당 의료 기기 또는 해당 의료 기기를 사용하는 사람과 가까이해 이 제품을 두지 마십시오. 해당 의료 기기를 사용하는 경우, 이 제품을 사용하기 전에 의사와 상담해 주십시오.

내장 배터리 사용 시의 주의 사항

이 제품은 충전식 리튬-이온 배터리를 사용하고 있습니다. 배터리를 부적절하게 다루게 되면 화재나 화상의 위험이 있으니 분해하거나, 부수거나 소각하지 마십시오. 손질할 때나 충전 시에는 제조사의 사용설명서에 나와 있는 지시를 따라 주십시오. 사용하지 않을 시에는 배터리를 오랫동안 충전 상태로 방치하지 마십시오. 배터리를 폐기할 때는 사용설명서의 지시에 따라 주십시오.

안전을 위하여

본 사용설명서와 대응 하드웨어의 사용설명서를 잘 읽어보신 후 제품을 안전하게 사용해 주십시오. 읽어보신 후에는 찾기 쉬운 곳에 보관해 주십시오. 어린이가 사용하는 경우에는 보호자가 읽어보신 후 안전한 사용법을 지도해 주십시오.

안전

본 제품은 안전을 최우선적으로 고려하여 설계되었습니다. 그러나 전기 장치를 잘못 사용할 경우 화재, 전기적 충격 또는 부상을 입을 가능성이 있습니다. 안전한 작동을 보장하기 위해 다음 설명에 주의해 주십시오.

- 모든 경고, 주의 사항 및 지침을 준수해 주십시오.
- 장치가 비정상적으로 작동하거나, 이상한 소음 또는 냄새가 발생하거나 또는 너무 뜨거워서 만질 수 없는 경우 즉시 사용을 중단하고 다른 모든 케이블을 분리해 주십시오.
- 손상이 가거나 새는 리튬-이온 배터리를 사용하지 마십시오.
- 화염 또는 직사광선과 같은 고온에 노출되거나 햇빛 또는 열원 근처에 노출된 자량에서 배터리를 사용하지 마십시오.
- 유아의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 작은 부품을 실수로 삼키거나 케이블을 목에 걸는 등 사고 및 부상, 고장의 원인이 됩니다.
- 배터리가 열 경우에는 면으로 싸여 나온 물질을 만지지 마십시오.
 - 배터리가 열 경우 제품 사용을 즉시 중단하고 고객센터로 문의해 주십시오.
- 액체가 눈에 들어간 경우 즉시 물로 눈을 씻어내고 진찰을 받아 주십시오. 설명을 일으킬 수 있습니다.

보증 규정

고객نامه

- 보증을 받으시려면 필요사항(구입일, 판매점 정보, 제품명)이 기재된 구매 증빙 서류(영수증, 세금계산서 등)를 반드시 보관해 주십시오.

보증 규정

- 보증 기간은 구매일로부터 1년입니다. 단, 구매 증빙 서류가 없을 경우 Sony Interactive Entertainment Korea Inc.가 별도로 정하는 기준에 따릅니다.
- 소비자 기본법에 의한 소비자 분쟁해결 기준에 준합니다.
- 보증 기간 중 정상적인 사용 상태(사용설명서 등의 주의 사항에 따라 바르게 사용한 상태)에서 고장이 발생한 경우에는 Sony Interactive Entertainment Korea Inc.에서 무상으로 수리 또는 교환해 드립니다. 교환 시 새 제품과 성능과 안정성이 동일한 리퍼비시 제품으로 교환될 수 있습니다.
- 보증 기간 중이라도 다음과 같은 경우는 비용이 청구됩니다.
 - 구매 증빙 서류가 없는 경우
 - 구매 증빙 서류에 구입 연월일, 판매점 정보 등이 없는 경우
 - 구매 증빙 서류가 본 제품과 일치하지 않는 경우나 본 제품의 구매 증빙 서류로 확인이 불가능한 경우
 - 사용상의 부주어나 당사 제품 및 당사가 인정한 제품 이외의 제품으로 인한 손상이나 기타 기로부터 받은 손상
 - 구입 후 이동, 수송, 낙하 또는 액체나 이물질 등이 들어가서 발생한 고장 및 손상
 - 화재, 지진, 풍수해, 낙박 등 기타 천재지변이나 공해, 염분에 의한 손상, 이상 전압 등으로 인한 고장 및 손상
 - 일반 가정이 아닌 곳(예를 들어 업무용/상업용/전사업)에서의 사용으로 인한 고장 및 손상
- 소모성 부품은 보증에서 제외됩니다.
- 본 제품의 보증은 한국에서만 유효합니다.

This warranty is valid only in the Republic of Korea.

- 액체가 피부 또는 눈에 묻은 경우 즉시 깨끗한 물에 해당 부위를 씻어내 주십시오. 염증 또는 상처가 발생한 경우 의사와 상담해 주십시오.
- 배터리가 생 경우에는 즉시 센 배터리를 화기에서 먼 곳으로 옮겨 주십시오. 배터리에서 새어나온 액체 또는 가스가 발화되어 화재 또는 폭발을 일으킬 수 있습니다.
- 다음과 같은 건강 문제가 있는 경우 즉시 제품 사용을 중단해 주십시오. 증상이 지속될 경우 의사와 상담해 주십시오.
 - 어지럼증, 메스꺼움, 피로 또는 열미와 유사한 증상
 - 눈, 귀, 손 또는 팔과 같은 신체 부위의 불편함 또는 통증
 - 피곤하거나 출력이 감소 클레이를 하지 마십시오.
- 본 제품을 장시간 사용하지 마십시오. 약 30분 간격으로 휴식을 취해 주십시오.
- 피로를 느끼거나 사용 중에 손 또는 팔의 불편함 또는 통증을 느끼는 경우 즉시 제품 사용을 중단해 주십시오. 문제가 계속될 경우 의사와 상의해 주십시오.
- 손 또는 팔의 뼈, 관절 또는 근육 부위에 질병이나 부상이 있는 경우 진통 또는 트리기 효과 기능을 사용하지 마십시오. 질병 또는 부상이 있는 경우 이러한 기능을 "잠금"으로 설정하지 않는 한 컨트롤러를 사용하여 이러한 기능을 가진 타이틀을 플레이하지 마십시오. 기능을 활성화하거나 비활성화하려면 PlayStation®5의 홈 화면에서 [설정] > [액세서리]를 선택해 주십시오.
- 헤드셋 또는 헤드폰으로 고품을 들을 경우 영구적으로 청력이 상실될 수 있습니다. 음량에 주의해서 설정해 주십시오. 시간이 지남에 따라 점차 커지는 음량에 적응이 될 수 있지만 실제로 청력이 손상될 수 있습니다. 귀가 울리거나 불편하거나 소리가 잘 들리지 않을 경우 청력 검사를 받아 주십시오. 음량이 클수록 청력에 더 빨리 영향을 줄 수 있습니다. 청력을 보호하려면:
 - 헤드셋을 높은 음량으로 듣는 시간의 양을 제한하십시오.
 - 주변의 시끄러운 소리를 차단하기 위해 음량을 높이 지 마십시오.
 - 주변 사람들의 말 소리가 들리지 않는 경우 음량을 낮추십시오.
- 공기가 특히 심하게 건조한 상황에서 헤드셋 또는 헤드폰을 사용할 경우 귀에 미미하고 빠른 쇼크(정전기)를 느낄 수도 있습니다. 이는 헤드폰 또는 헤드셋의 고장에 의한 것이 아니라 인체에 축적된 정전기에 의한 것입니다.
- 컨트롤러의 라이트 바가 점멸하는 것을 차단하지 마십시오. 신체 부위의 불편함 또는 통증이 있을 경우 즉시 컨트롤러 사용을 중단해 주십시오.

사용과 관리

- 제품을 절대 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 액체, 작은 입자 또는 기타 이물질이 제품에 유입되지 않도록 하십시오.
- 제품을 보관장하거나, 기울거나 또는 짓는 것은 바닥에 두지 마십시오.
- 제품을 물 근처에서 사용하지 마십시오.
- 친동 반개가 치는 동안 제품을 만지지 마십시오.
- 다른 물건을 없거나 빌지 마십시오.
- 제품을 던지거나 떨어뜨리지 말고 강한 물리적 충격을 가하지 마십시오.
- 사람이 걸리거나 넘어질 수 있는 바닥 또는 장소에 제품을 두지 마십시오.
- 무선 컨트롤러를 편평한 바닥에 놓은 경우 게임 플레이 동안 무선 컨트롤러의 진동으로 인해 떨어져서 부상이나 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 포트를 만지거나 이물질들 제품에 삽입하지 마십시오.
- 커넥터에 먼지나 이물질이 있으면 마른 수건으로 닦은 후 연결해 주십시오.
- 점토 손으로 제품에 손대지 마십시오.
- 모든 직선 기능을 사용하는 경우 다음 사항에 주의해 주십시오. 컨트롤러가 사람 또는 물체와 충돌할 경우 사고, 부상 또는 손상이 발생할 수 있습니다.
 - 모든 센서 기능을 사용하는 전에 움직일 공간이 충분하지 확인합니다.
 - 무선 컨트롤러를 미끄러지지 않도록 단단히 잡아서 손상 또는 부상을 방지해 주십시오.
- USB 케이블을 통해 PS5™에 연결된 컨트롤러를 사용하는 경우 케이블이 사람 또는 물체와 충돌하지 않도록 하십시오. 또한 PS5 콘솔에서 케이블이 빠지지 않도록 주의해 주십시오.
- 제품 및 부품은 금속과 플라스틱으로 만들어져 있습니다. 제품을 폐기하실 때는 각 지방 자치단체에서 정한 폐기 규정에 따라 주십시오.

손질

제품 외부의 손상은 변색을 방지하기 위해 다음 사항을 지켜 주십시오.

- 부드럽고 마른 천으로 닦아 주십시오.
- 살충제 또는 기타 휘발성 물질을 바르지 마십시오.
- 장시간 동안 고무 또는 비닐 재질을 제품 외부에 접촉하지 마십시오.
- 용제 또는 기타 화학물질을 사용하지 마십시오. 화학 처리된 천으로 닦지 마십시오.

보관 조건

- 작동, 이동 및 보관 도중에 제품을 고온다습하거나 직사광선이 비추는 장소에 두지 마십시오.
- 더운 날씨에 장문을 닫은 자동차 내부에 두고 방치하지 마십시오.
- 먼지, 수증기, 그늘음이나 습기에 노출되지 않도록 하십시오.

배터리에 대하여

- 배터리는 수명이 제한되어 있습니다. 반복된 사용 및 사용한 기간에 따라 배터리의 사을 시간은 점점 줄어듭니다. 또한 배터리의 수명은 보관 방법 및 사용 상황, 환경적 요소 등에 따라 다릅니다.
- 주위 온도가 10℃ ~ 30℃인 환경에서 충전해 주십시오. 그 이외의 환경에서는 효율적으로 충전할 수 없는 경우가 있습니다.

보관에 대하여

무선 컨트롤러를 장기간 사용하지 않는 경우에도 배터리의 기능을 유지하기 위해 1년에 한 번은 완전히 충전해 주십시오.

商品名稱: 無線控制器 Complies with IMDA Standards DB102988
 廢電池請回收 (僅適用於台灣)
依據低功率射頻器材技術規範取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須符合合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
製造年月：請見產品本體標示 製造號碼：請見產品本體標示
고객지원: playstation.com/help

 索尼互动娱乐
“PS”, “PlayStation”, “PS5” and “DualSense” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” and “” are registered trademarks or trademarks of Sony Group Corporation. “PS”、“PlayStation”、“PS5” and “DualSense” 為 Sony Interactive Entertainment Inc. 之註冊商標或商標。 “SONY”和 “” 為 Sony Group Corporation 之註冊商標或商標。 “PS”、“PlayStation”、“PS5” and “DualSense” are Sony Interactive Entertainment Inc. 的注册商标或商标。 “SONY”和 “” 为 Sony Group Corporation 的注册商标或商标。 “PS”、“PlayStation”, “PS5” 및 “DualSense”는 Sony Interactive Entertainment Inc.의 등록상표 또는 상표입니다. “SONY”와 “”는 Sony Group Corporation의 등록상표 또는 상표입니다.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
 Sony Interactive Entertainment

© 2021 Sony Interactive Entertainment Inc.

Printed in China